

UCEAP Paris Summer 2017  
Program in French Language and Culture  
PCC FR60 – FR101 Sequence  
Intensive Advanced French & Composition

Prof. Pierre Bras  
Mon-Thurs: 9:30-11:00 / 11:30-1:00  
Monday (outings): 1:30-3:30  
Office Hours: by appointment  
Contact: ucpierrebras@gmail.com

## COURSE DESCRIPTION

This six/seven-week program is an intensive grammar and composition course sequence intended to immerse students in French language and culture through daily class sessions that meet from 9:30 to 11:00 am and 11:30 am to 1:00 pm, Monday through Thursday, with instructor-led outings on Monday afternoons, from 1:30 to 3:30 pm. Students may choose to pursue an instructor-supervised personal project in lieu of the instructor-led outings. The two courses in the sequence are worth 5.0 (quarter) units each. Students will complete a total of 5.0 (UC quarter) units of lower-division French language and a total of 5.0 (UC quarter) units of upper-division French composition by the end of the program.

## COURSE MATERIALS

Schultz, J.M. and M.P. Tranvouez, *Réseau: Communication, Intégration, Intersections*, Prentice Hall, 2<sup>nd</sup> Edition, 2015.

Course Reader: FR101 – *France, cent frontières*

## COURSE OBJECTIVES

### **Introduction**

Welcome to Paris and to the French language! The French summer program teaches listening, speaking, reading and writing with a focus on written and oral communication. You will have the opportunity to use everything you learn in class as you go about your daily activities. You can expect to be able to talk about a wide variety of topics, such as politics, literature, and the arts, and activities. While you are improving your language skills, you will continue deepen your knowledge of the culture of the French-speaking world. To immerse you in the language, **only French will be spoken in class**. Although you are not expected to understand every word, try to follow the gist by paying attention to the context. You will find your comprehension increasing as the course progresses.

### **Participation**

Your French class will become a small, tight-knit community. This is the place where you should take risks in trying to express yourself. Try to use the new vocabulary, grammar, and rhetorical skills you learn to create your own meaning. This is one of the best strategies to really learn the language and to make everything you learn a part of your linguistic repertoire. Don't always wait to be called on. Initiate! Ask questions. Follow up on the comments of others. Say the unexpected. Listen to your classmates so that you can ask questions and respond. Silently answer all questions, including those not directed towards you. If you have trouble speaking up but still want to participate, let your instructor know you wish to be called on. And finally, **don't compare your French with your classmates!**

### **Requirements**

**ATTENDANCE and PUNCTUALITY: Daily attendance and punctuality are expected.** This class will move at a brisk pace. New topics with associated grammar and vocabulary will be presented every day. Class participation is required both in the classroom and on all of our visits. As per the UCEAP Paris Attendance Policy, excessive absences will result in a lowered final grade. Excessive absences will incur a sanction of 1/3 of a letter grade for each absence beyond the one absence allowed in each course in the sequence for medical, transport delay or emergency situations. **Absences will also automatically lower your class participation grade.** **PARTICIPATION:** 15% of your grade is based on your oral work in class, a combination of your ability and overall effort. **HOMEWORK:** Every handwritten assignment must be completed on a neat, squared sheet of paper, be written in a legible way with a pen and include the following: your name, instructor's name, the date, and where applicable reference to the page number(s) of the exercise/activity. **NO LATE HOMEWORK WILL BE ACCEPTED.** **COMPOSITIONS & ESSAYS:** Compositions and essays are an opportunity for you to use French creatively, pulling together everything you have learned to make arguments relating to the assigned topics. An "A" paper will be accurate, thoroughly address the topic, employ appropriate rhetorical devices, and express something unique about you, the writer. Compositions are to be typed, double-spaced 12-point font (Times NR) and to meet length requirements. **TESTS AND EXAMS:** Tests will occur on a weekly basis. Final exams will take place at the end of each course in the FR60/FR101 sequence. These exams will be cumulative.

### Goals and Learning Outcomes

- A. The goal of the FR60/FR101 course sequence is to help students develop the ability to communicate in spoken and written French. By the end of the course, students will have been presented:
- The structures of advanced intermediate French grammar points listed in Part B
  - A working vocabulary organized according to the themes in Part B
  - Information on French and Francophone culture on the following topics: the arts, literature, cinema, vernacular French, multicultural society, France in the European Union, etc.
- B. By the end of the FR60/FR101 course sequence, students should be able to do the following at a level appropriate to an advanced-low learner (ACTFL scale):
- Use all the verb tenses of high-frequency regular and irregular verbs including reflexive verbs, use the indicative, imperative, conditional, subjunctive and infinitive moods, as well as use subject, stressed and object pronouns, articles, expressions of quantity, prepositions, possessive and demonstrative adjectives and pronouns, negative and interrogative expressions, relative pronouns, hypothetical sentences and the passive voice, etc.
  - Apply these aspects of French grammar (such as verb tense, mode and conjugation) to written and oral communication.
  - Exhibit the listening strategies and skills necessary to understanding a wide variety of discourse.
  - Engage in conversations in French on a wide variety of topics and express their everyday needs, as well as discuss themes presented in contemporary French and Francophone culture and society.
  - Individually and/or collectively present orally information, concepts, and ideas to various types of listeners on a variety of topics.
  - Read, understand, answer questions and discuss selected texts from a variety of genre as well as multimedia material.
  - Write summaries, dialogues or skits, as well as produce 3 - 5 page compositions/essays.
  - Reflect upon basic cultural differences as reflected in a variety of French and Francophone contexts, such as varying levels of familiarity/formality, etiquette, cuisine and dietary habits, family structures, commerce and the professional world, etc., as well as in cultural products such as film, news, and music.

### Enrollment Advice for Fall Term

The following recommendation for continuing the study of French upon completion of the FR60/FR101 course sequence is not meant to provide a definitive prescription, but rather a helpful suggestion. Students are required to follow placement procedures as defined by their home campus French department.

UCEAP Paris Course	Equivalency on UC Quarter Campuses	Equivalency on UC Semester Campuses	Continuing Students : Enrollment Advice for Fall Term
PCC FR60/FR101 Sequence	Quarter 6 + upper-division writing course	Semester 4 + upper-division writing course	Campus specific – Typically upper-division coursework

### Grading

Final grades for **FR60** will be calculated as follows:

Attendance, Participation and In-Class Work	15%
Homework	10%
Chapter Tests (2)	15%
Compositions (3)	20%
Oral Presentations (2)	10%
Final Exam	30%

Final grades for **FR101** will be calculated as follows:

Attendance, Participation and In-Class Work	15%
Homework	10%
Tests (2)	15%
Essays (4)	20%
Oral Presentations (4)	10%
Final Exam	20%
Written and Oral Report FR60-FR101 Outings/Project	10%

### A Note on Compositions/Assignments

All work submitted must be your own. The use of translating/writing programs or online-websites (or friends or family members who speak more advanced French) for assignments is not permitted. It is also not productive use of your time. Assignments produced in this manner will not receive credit. Please approach your assignments and compositions as exciting opportunities to creatively put your language skill to use. Also, it is not a good idea to begin an assignment in English with the intent to translate it into French. Translation is a notoriously difficult task! If you do not know how to express an idea in French, then it is probably too advanced for your language level. Please use the vocabulary and structures we are learning in class for your assignments and compositions. You may, of course, use a bi-lingual dictionary to look up words (e.g., [www.wordreference.com](http://www.wordreference.com) is a good online bi-lingual dictionary).

### A Note on Electronic Devices

As a courtesy to your instructor and fellow students, please do not use cell phones, laptops, tablets, e-readers, or other electronic devices during class, even to check the time. Make sure phones are turned off. Use of these devices will lower your participation grade. No recording (audio or visual) of class sessions will be permitted.

## COURSE SCHEDULE FR60 – FR101 (Subject to change at instructor's discretion)

### SEMAINE 1 – FR60

#### jeudi 22 juin

- En classe :

Présentation du cours ; présentation des étudiants par eux-mêmes

Grammaire : catégorie et syntaxe des verbes pronominaux (*Réseau*, p. 302-304) ; l'accord du participe passé des verbes pronominaux (*Réseau*, p. 305-306)

Vocabulaire : intersections esthétiques, (*Réseau*, p. 294-295 & 297)

- Devoirs pour la prochaine séance :

9-1 ; 9-2 ; 9-4 ; 9-5 ; 9-7 ; 9-11 ; 9-10 (conjuguer au passé composé, dans l'ordre, les verbes : se réveiller, se doucher, se laver, se maquiller, se coiffer, s'habiller, partir, rencontrer, aller, s'asseoir, prendre, s'endormir, se réveiller, partir)

#### vendredi 23 juin

- En classe : Rendre les devoirs

Grammaire : l'infinitif passé (*Réseau*, p. 316) ; verbes et locutions suivis d'un infinitif (*Réseau*, p. 316-319) ; le participe présent ; le gérondif (*Réseau*, p. 331-332)

- Devoirs pour la prochaine séance :

9-14 ; 9-15A ; 9-16 ; 9-13 (utiliser « avant de » ou « après » suivant les cas et utiliser, dans l'ordre, les verbes : rencontrer ; préparer ; retrouver ; rejoindre ; passer dans ; admirer ; visiter ; se promener) ; 9-20 ; 9-21 ; 9-23 ; 9-19 (utiliser, dans l'ordre, les verbes : être ; avoir ; ne jamais sortir ; ne pas comprendre ; baisser ; accepter ; entrer ; voir ; croire ; toujours vouloir ; pleurer ; se jurer) + réviser pour le test

#### samedi 24 juin : Excursion – Chantilly

### SEMAINE 2 – FR60

#### lundi 26 juin : TEST sur le chapitre 9

- En classe : Rendre les devoirs

À propos de l'excursion à Chantilly – Discussion

Grammaire : le futur proche ; le futur simple (*Réseau*, p. 348-350) ; le futur antérieur (*Réseau*, p. 351)

Vocabulaire : Cinéma, (*Réseau*, p. 342-343 ; p. 344)

- Devoirs pour la prochaine séance :

10-1 ; 10-2 ; 10-4 ; 10-5 ; 10-7 ; 10-8 (écrivez trois phrases) ; 10-10 ; 10-12 ; 10-13 ; 10-14 ; 10-9 (utiliser, dans l'ordre, les verbes : aller, devoir, promener, voir, acheter, manger, envoyer, falloir, asseoir, pleuvoir, pouvoir) + mémoriser la conjugaison des verbes irréguliers p. 350

<b>lundi 13h30-15h30 : FR60-FR101 Sortie 1</b>
--

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Le Marais</li></ul> |
|---|

#### mardi 27 juin

- En classe : Rendre les devoirs

Récitation individuelle des verbes irréguliers de la p. 350

Grammaire : la formation et utilisation du conditionnel présent + 10-16 (*Réseau*, p. 359-360) ; le conditionnel passé (*Réseau*, p. 362)

- Devoirs pour la prochaine séance :

10-15 ; 10-17 ; 10-19 ; 10-20 ; 10-21 + mémoriser la conjugaison des verbes irréguliers p. 360 + préparer la composition FR60 n°1

**mardi 27 juin : groupe 1 (16h30-18h00): Atelier de cuisine – la pâte à choux salée/sucrée**

### **mercredi 28 juin**

- En classe : Rendre les devoirs + **RENDRE COMPOSITION FR60 n°1**

Récitation individuelle des verbes irréguliers de la p. 360

Grammaire : les emplois idiomatiques du verbe « devoir » (*Réseau*, p. 363) ; les phrases conditionnelles (1) : idée générale ; hypothèses sur le futur ; les phrases conditionnelles (2) : hypothèses sur le présent ; hypothèses sur le passé (*Réseau*, p. 373-374)

- Devoirs pour la prochaine séance :

10-22 ; 10-23 ; 10-26 ; 10-27 ; 10-30 ; 10-31 ; 10-32 ; 10-35 ; 10-37 + exercices sur les phrases conditionnelles

### **jeudi 29 juin**

- En classe : Rendre les devoirs

#### **Exposés FR60 n°1**

Grammaire : le « il » impersonnel (*Réseau*, p. 400-402) ; les adjectifs et pronoms démonstratifs (*Réseau*, p. 389-391) ; le « faire » causatif (*Réseau*, p. 410)

Vocabulaire : Identité nationale, (*Réseau*, p. 384) ; Jugements (*Réseau*, p. 386)

- Devoirs pour la prochaine séance :

11-1 ; 11-2 ; 11-4 ; 11-5 ; 11-7 ; 11-8 ; 11-10 ; 11-11 ; 11-13 ; 11-16 ; 11-17 ; 11-18 ; 11-19 ; 11-20 ; 11-23 + réviser pour le test + préparer la composition FR60 n°2

## **SEMAINE 3 – FR60**

### **lundi 3 juillet : TEST sur le chapitre 10 + RENDRE COMPOSITION FR60 n°2**

- En classe :

Grammaire : les verbes de perception (*Réseau*, p. 411) ; la voix passive (*Réseau*, p. 425-427)

- Devoirs pour la prochaine séance :

11-22 ; 12-9 ; 12-10 ; 12-11

**lundi 13h30-15h30 : FR60-FR101 Sortie 2**

- **Le Quartier latin**

### **mardi 4 juillet**

- En classe :

#### **Exposés FR60 n°2**

Grammaire : les adjectifs indéfinis (*Réseau*, p. 433-434) ; les pronoms indéfinis (*Réseau*, p. 436-437)

Vocabulaire : Politique et Europe, (*Réseau*, p. 420 ; 422)

- Devoirs pour la prochaine séance :

12-1 ; 12-2 ; 12-4 ; 12-5 ; 12-9 ; 12-10 ; 12-11 ; 12-13 ; 12-14 ; 12-15 ; 12-18 ; 12-19 ; 12-22 ; 12-23 + préparer la composition FR60 n°3

### **mercredi 5 juillet**

- En classe : **RENDRE COMPOSITION FR60 n°3**

Grammaire : les prépositions de lieux (*Réseau*, p. 446-450)

Révision pour l'examen final FR60

### jeudi 6 juillet

- En classe :  
**EXAMEN FINAL FR60 (75 minutes)**  
**Le cinéma français**
  - Projection du film : *Cléo de 5 à 7*, d'Agnès Varda.
- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire les extraits du Code noir, pp. 1-5. Répondre par écrit aux questions 1, 11 & 24

## SEMAINE 4 – FR 101

### lundi 10 juillet

- En classe : Rendre les devoirs

La première colonisation française : le Code noir

- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire l'article « Traite des nègres » de Louis de Jaucourt, pp. 6-9. Répondre par écrit aux questions 4, 12 & 21

<b>lundi 13h30-15h30 : FR60-FR101 Sortie 3</b>
--

- |  |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Paris littéraire – Saint-Germain des Prés</b></li></ul> |
|--|

### mardi 11 juillet

- En classe : Rendre les devoirs

Exposés FR101 n°1 (Préparation en classe)

Louis de Jaucourt, « Traite des nègres »

- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire les textes législatifs pp. 40-43. Répondre par écrit aux questions p. 43 : 2 & 8 + Combien de fois et à quelles dates l'esclavage a-t-il été aboli en France ?

### mercredi 12 juillet

- En classe : Rendre les devoirs

Les abolitions de l'esclavage : droit, représentations, commémoration

Lecture de tableaux. L'orientalisme

- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire pp. 51-52, « Histoire de Saint-Louis du Sénégal » et répondre par écrit à la question 4 ;

Lire pp. 54-55, « Sénégal et dépendances » de Jules Verne. Par écrit, relever toutes les fois où Jules Verne parle des Français : comment présente-t-il la relation entre les Français et le Sénégal ?

### jeudi 13 juillet

- En classe : Rendre les devoirs

Exposés FR101 n°2 (Préparation en classe)

La deuxième colonisation française : l'exemple du Sénégal et de l'Algérie

Projection du film *La Bataille d'Alger*, de Gillo Pontecorvo (1966)

- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire pp. 61-63, « La tunique de Nessus » d'Assia Djebar. Répondre par écrit aux questions 1 & 14 + préparer la composition n°1. Préparer le test de lundi.

## SEMAINE 5 – FR101

### lundi 17 juillet 9h00-10h30 et 13h30-15h00:

- **TEST sur les colonisations françaises**

- En classe : rendre les devoirs + **rendre la composition FR101 n°1**

Le français, « langue marâtre » : le cas d'Assia Djebar

*La Bataille d'Alger* (suite)

- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire pp. 66-69, « L'Arbre à dire » de Mohammed Dib. Répondre par écrit aux questions 1, 2 & 16

**lundi 11h00-13h00 : FR60-FR101 Sortie 4**

- **Paris spectacle – Opéra Garnier**

### **mardi 18 juillet**

- En classe : À propos du ballet – Discussion
- En classe : Rendre les devoirs

Le français, « langue adoptive » : le cas de Mohammed Dib

- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire pp. 73-79, l'extrait de *Persépolis* de Marjane Satrapi. Répondre par écrit aux questions : Quel rôle a joué l'Angleterre dans l'histoire de la Perse ? Que s'est-il passé en Iran en 1979 ? Quelles conséquences l'événement de 1979 a-t-il eu sur l'école ? + Préparer la composition n°2

### **mercredi 19 juillet**

Rendre les devoirs + **rendre la composition FR101 n°2**. Le français, langue adoptée : les cas de Marjane Satrapi, d'Andrée Chédid et Joséphine Baker

- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire p. 85, « Le dormeur du val » d'Arthur Rimbaud. Répondre par écrit aux questions 2, 7 & 10. Préparer le test de jeudi

### **jeudi 20 juillet TEST sur le français langue marâtre, adoptive, adoptée**

- En classe : Rendre les devoirs

Exposés FR101 n°3 (Préparation en classe)

De Rimbaud à MC Solaar : poésie partagée

- Devoirs pour la prochaine séance : préparer la composition n°3

## **SEMAINE 6 – FR101**

### **lundi 24 juillet :**

- En classe : **Rendre la composition FR101 n°3**

L'immigration en France ; la Françafrique

- Devoirs pour la prochaine séance : p. 99, où cette photo a-t-elle été prise (région, pays) ? Décrivez les trois principales façons de s'habiller des personnages de la photo. Quelle est la fonction du personnage assis au premier rang à droite ?

**lundi 13h30-15h30 : FR60-FR101 Sortie 5**

- **Paris insolite – Montmartre**

### **mardi 25 juillet**

- En classe :

La France d'outremer

- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire la chronologie, pp. 109-111. Répondre par écrit aux questions p. 112 : 1, 2, 4 & 6

### **mercredi 26 juillet : Excursion – Giverny et La Roche-Guyon**

(Cours rattrapé par l'atelier de cuisine et une excursion d'une heure et demie le vendredi 28 juillet 10h00-11h30)

#### **jeudi 27 juillet**

- En classe : Rendre les devoirs

À propos de l'excursion à Giverny – Discussion

Exposés FR101 n°4 (Préparation en classe)

Le Conseil de l'Europe ; La Cour européenne des droits de l'Homme

- Devoirs pour la prochaine séance :

Lire, p. 117, la Déclaration Schuman du 9 mai 1950. Répondre par écrit aux questions p. 118 : 1 & 5 + préparer la composition n°4

#### **vendredi 28 juillet, 10h00-11h30 (cours de rattrapage)**

**Visite du Musée de l'histoire de l'immigration. Rendez-vous à 10h00, au 293, avenue Daumesnil, 75012 Paris. Métro : Porte Dorée (ligne 8)**

### **SEMAINE 7 – FR101**

#### **lundi 31 juillet**

- En classe : Rendre les devoirs

L'Union européenne

#### **lundi 13h30-15h30**

- Remise des rapports finaux sur les sorties/projets personnels FR60-FR101
- Rapports oraux (individuels) sur les sorties/projets personnels FR60-FR101

**mardi 1er août : Rendre la composition FR101 n°4**

**Révisions**

**mercredi 2 août**

- **EXAMEN FINAL FR101 (75 minutes)**

**jeudi 3 août**

- Correction du final.
- Jeux.
- Pot de fin de programme.